



Receipt  
PCT #3  
J. Vapola  
8-15-01  
PATENT

IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE

In re Patent Application of	)	Group Art Unit: 2747
YASUHARU ASANO ET AL.	)	Examiner:
Appln. No.: 09/530,200	)	SECOND REQUEST FOR
Filed: May 15, 2000	)	CORRECTION OF THE
	)	<u>OFFICIAL FILING RECEIPT</u>
For: NATURAL LANGUAGE PROCESSING)		
APPARATUS AND NATURAL	)	2001 Ferry Building
LANGUAGE PROCESSING METHOD )		San Francisco, CA 94111
	)	415/433-4150

CERTIFICATE OF MAILING

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the United States Postal Service as first class mail in an envelope addressed to: Assistant Commissioner for Patents, Washington, D.C. 20231, on August 18, 2000. \*

LIMBACH & LIMBACH L.L.P. Date: August 18, 2000

By:   
Name: Eileen Ly

Office of Initial Patent Examination  
Customer Service Center  
Assistant Commissioner for Patents  
Washington, DC 20231

Sir:

Attached is a copy of the Official Filing Receipt (Form PTO-103X) which was received in our offices on August 17, 2000 in connection with the above-identified application.

The Official Filing Receipt is in error. Please amend the receipt as shown in red ink on the attached copy as follows:

Please amend the Continuing Data as Claimed by Applicant section to read as follows:

**PCT/JP99/04726**

Please forward the amended Official Filing Receipt to:

RECEIVED  
SEP 15 2000  
TC 2700 MAIL ROOM

PATENT

Charles P. Sammut  
Limbach & Limbach L.L.P.  
2001 Ferry Building  
San Francisco, CA 94111

In the event it is determined that a fee pursuant to 37 C.F.R. § 1.19(h) is required in connection with this request, the Commissioner is hereby authorized to charge payment of any fees associated with this communication or credit any overpayment to Deposit Account No. 12-1420. A duplicate copy of this sheet is enclosed.

Respectfully submitted,

LIMBACH & LIMBACH L.L.P.

Date: August 18, 2000

By: 

Mayumi Maeda  
Reg. No. 40,075

Attorneys for Applicant(s)  
Attorney Docket No. KOIK-P9948 (S99P0948US00  
Your Ref: SK99PCT60US)

CORRECTED FILING RECEIPT



\*OC00000005317308\*

UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE  
Patent and Trademark OfficeAddress: ASSISTANT SECRETARY AND  
COMMISSIONER OF PATENT AND TRADEMARKS  
Washington, D.C. 20231

APPLICATION NUMBER	FILING DATE	GRP ART UNIT	FIL FEE REC'D	ATTY. DOCKET NO	DRAWINGS	TOT CLAIMS	IND CLAIMS
--------------------	-------------	--------------	---------------	-----------------	----------	------------	------------

09/530,200

05/15/2000

2747

1438

KOIK-P9948

21

33

6

(mm)  
LIMBACH & LIMBACH  
2001 FERRY BUILDING  
SAN FRANCISCO, CA 94111

RECEIVED

AUG 17 2000

LIMBACH &amp; LIMBACH LLP

Date Mailed: 08/11/2000

Receipt is acknowledged of this nonprovisional Patent Application. It will be considered in its order and you will be notified as to the results of the examination. Be sure to provide the U.S. APPLICATION NUMBER, FILING DATE, NAME OF APPLICANT, and TITLE OF INVENTION when inquiring about this application. Fees transmitted by check or draft are subject to collection. Please verify the accuracy of the data presented on this receipt. If an error is noted on this Filing Receipt, please write to the Office of Initial Patent Examination's Customer Service Center. Please provide a copy of this Filing Receipt with the changes noted thereon. If you received a "Notice to File Missing Parts" for this application, please submit any corrections to this Filing Receipt with your reply to the Notice. When the PTO processes the reply to the Notice, the PTO will generate another Filing Receipt incorporating the requested corrections (if appropriate).

## Applicant(s)

YASU HARU ASANO, KANAGAWA, JAPAN;  
ATSUO HIROE, TOKYO, JAPAN;  
MASATO SHIMAKAWA, KANAGAWA, JAPAN;  
TETSUYA KAGAMI, CHIBA, JAPAN;  
ERIKA KOBAYASHI, TOKYO, JAPAN;

## Continuing Data as Claimed by Applicant

THIS APPLICATION IS A 371 OF PCT/JP99/04726083-08/31/1999

PCT/JP99/04726

## Foreign Applications

JAPAN P10-246400 08/31/1998

PRIOR ART STATEMENT DUE: 1FOREIGN FILING LETTER DUE: 1

If Required, Foreign Filing License Granted 07/19/2000

FOREIGN FILING DEADLINE: 118 MONTH SUSPENSE DATE: 11/15/01

## Title

NATURAL LANGUAGE PROCESSING APPARATUS AND NATURAL LANGUAGE PROCESSING  
METHOD

## Preliminary Class

704

RECEIVED  
SEP 15 2000  
TC 2700 MAIL ROOM

on cal. smm

Data entry by : SHEFFEY, CATHERINE

Team : OIPE

Date: 08/11/2000



**LICENSE FOR FOREIGN FILING UNDER  
Title 35, United States Code, Section 184  
Title 37, Code of Federal Regulations, 5.11 & 5.15**

**GRANTED**

The applicant has been granted a license under 35 U.S.C. 184, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" followed by a date appears on this form. Such licenses are issued in all applications where the conditions for issuance of a license have been met, regardless of whether or not a license may be required as set forth in 37 CFR 5.15. The scope and limitations of this license are set forth in 37 CFR 5.15(a) unless an earlier license has been issued under 37 CFR 5.15(b). The license is subject to revocation upon written notification. The date indicated is the effective date of the license, unless an earlier license of similar scope has been granted under 37 CFR 5.13 or 5.14.

This license is to be retained by the licensee and may be used at any time on or after the effective date thereof unless it is revoked. This license is automatically transferred to any related applications(s) filed under 36 CFR 1.53(d). This license is not retroactive.

The grant of a license does not in any way lessen the responsibility of a licensee for the security of the subject matter as imposed by any Government contract or the provisions of existing laws relating to espionage and the national security or the export of technical data. Licensees should apprise themselves of current regulations especially with respect to certain countries, of other agencies, particularly the Office of Defense Trade Controls, Department of State (with respect to Arms, Munitions and Implements of War (22 CFR 121-128)); the Office of Export Administration, Department of Commerce (15 CFR 370.10 (j)); the Office of Foreign Assets Control, Department of Treasury (31 CFR Parts 500+) and the Department of Energy.

**NOT GRANTED**

No license under 35 U.S.C. 184 has been granted at this time, if the phrase "IF REQUIRED, FOREIGN FILING LICENSE GRANTED" DOES NOT appear on this form. Applicant may still petition for a license under 37 CFR 5.12, if a license is desired before the expiration of 6 months from the filing date of the application. If 6 months has lapsed from the filing date of this application and the licensee has not received any indication of a secrecy order under 35 U.S.C. 181, the licensee may foreign file the application pursuant to 37 CFR 5.15(b).

**PLEASE NOTE the following information about the Filing Receipt:**

- The articles such as "a," "an" and "the" are not included as the first words in the title of an application. They are considered to be unnecessary to the understanding of the title.
- The words "new," "improved," "improvements in" or "relating to" are not included as first words in the title of an application because a patent application, by nature, is a new idea or improvement.
- The title may be truncated if it consists of more than 600 characters (letters and spaces combined).
- The docket number allows a maximum of 25 characters.
- If your application was submitted under 37 CFR 1.10, your filing date should be the "date in" found on the Express Mail label. If there is a discrepancy, you should submit a request for a corrected Filing Receipt along with a copy of the Express Mail label showing the "date in."

Any corrections that may need to be done to your Filing Receipt should be directed to:

Assistant Commissioner for Patents  
Office of Initial Patent Examination  
Customer Service Center  
Washington, DC 20231

RECEIVED  
SEP 15 2000  
TC 2700 MAIL ROOM